

MAR-REL : Liste de candidats-marqueurs français pour les relations d'hyponymie, de méronymie et de cause

Présentation d'après les sous-relations concernées

I.	Relation d'hyponymie.....	2
A.	<i>Candidats-marqueurs attributifs</i>	2
B.	<i>Candidats-marqueurs coordonnés</i>	2
C.	<i>Candidats-marqueurs appositifs</i>	2
D.	<i>Candidats-marqueurs d'inclusion</i>	2
E.	<i>Candidats-marqueurs d'exemplification</i>	3
F.	<i>Candidats-marqueurs avec Utiliser</i>	4
II.	Relation de méronymie	5
A.	<i>Genre des parties</i>	5
B.	<i>Type de liaisons entre parties</i>	6
C.	<i>Organisation des parties</i>	7
D.	<i>Décomposition d'objets</i>	8
E.	<i>Types de parties</i>	9
F.	<i>Expression du lieu : Région/endroit</i>	9
III.	Relation de cause	10
A.	<i>La cause participe à créer l'effet</i>	11
B.	<i>Création d'une situation nouvelle</i>	11
C.	<i>Annihilation d'une situation préalablement réalisée</i>	14
D.	<i>Possibilité de réalisation d'une situation</i>	17
E.	<i>Influence sur une situation</i>	22

Dans la liste qui suit, les candidats-marqueurs sont numérotés de la même façon que dans les fichiers Excel et txt correspondants.

I. Relation d'hyponymie

Dans les patrons suivants, la variable X correspond à l'hyponyme (élément générique), la variable Y correspond à l'hyperonyme (élément spécifique).

A. *Candidats-marqueurs attributifs*

« La capécitabine est une chimiothérapie orale non cytotoxique qui a obtenu, en février 2001, une première autorisation de mise sur le marché européenne en monothérapie dans le traitement de première ligne du cancer colorectal métastatique » (cancer du sein, scientifique)

H01 - DET Y être DET X + caractéristiques. Les caractéristiques peuvent prendre la forme d'un complément de nom, d'un adjectif, d'une relative, etc. ; soit :

DET Y être DET X {qui/que/dont/où/Adj/ ppassé/pprésent}

H02 - DET Y être DET indéfini {sorte/espèce/variété/ type} de DET X

H03 - DET Y être DET X très Adj

H04 - DET Y être DET défini X DET défini {plus/moins} Adj

H05 - DET Y être DET défini {plus/moins} Adj de tous DET défini X

B. *Candidats-marqueurs coordonnés*

« Les globotruncanidés et les autres foraminifères planctoniques sont présents partout dans le flysch pyrénéen. » (vulcanologie, scientifique)

H06 - DET Y et {autres/tout autre/tout autre type de} X

H07 - DET Y {et/ou} DET autres X

H08 - DET X et {notamment/en particulier/(tout) spécialement/(tout) particulièrement/surtout/avant tout} DET Y

C. *Candidats-marqueurs appositifs*

« La Lune est surtout constituée de basalte, la lave la plus commune sur Terre. » (vulcanologie, vulgarisation)

« Ses inconvenients (notamment fatigue, nausées, chute temporaire des cheveux), dépendent de la nature des produits utilisés » (cancer du sein, vulgarisation)

H09 - DET Y, DET défini X DET défini {plus/moins} Adj

H10 - DET Y, DET défini {plus/moins} Adj {des/de tous les} X

H11 - DET défini {plus/moins} Adj {des/de tous les} X, {soit/c'est-à-dire/à savoir} DET défini Y

H12 - DET X, {notamment/en particulier/(tout) spécialement/(tout) particulièrement/surtout/avant tout} (DET) Y

H13 - DET X ({notamment/en particulier/(tout) spécialement/(tout) particulièrement/surtout/avant tout} (DET) Y)

H14 - DET X, (DET) Y {notamment/en particulier/(tout) spécialement/(tout) particulièrement/surtout/avant tout}

H15 - DET X, {y compris/ tout en comptant/en tenant compte de} (DET) Y

H16 - DET X, {hormis/ sauf/exception faite/à l'exception de/excepté} DET Y

H17 - DET X ((DET) Y)

D. *Candidats-marqueurs d'inclusion*

« Un traitement hormonal a pour but de neutraliser l'activité de *certaines hormones notamment les œstrogènes* chez la femme » (cancer du sein, vulgarisation)

« les chercheurs sont confrontés à *plusieurs difficultés dont l'hétérogénéité tissulaire de l'échantillon, la méthode d'extraction des acides nucléiques, le choix des contrôles d'expérience* » (cancer du sein, scientifique)

H18 - {DET défini/différents/plusieurs/de nombreux/divers/quelques/un certain nombre de/un grand nombre de/beaucoup de} X {notamment/en particulier/(tout) spécialement/(tout) particulièrement/surtout/avant tout} DET Y

H19 - {DET défini/différents/plusieurs/de nombreux/divers/quelques/un certain nombre de/un grand nombre de /beaucoup de} X {dont/tel que/tel} DET Y

H20 - {Parmi/parmi (tous) les/dans l'ensemble des/ au nombre des} X, DET Y

H21 - DET X {parmi lesquels/au (tout) premier rang desquels/au nombre desquels} DET Y
{tout/toute/tous les/toutes les} Y être DET indéfini X

H21 - DET Y être DET indéfini {spécialisation/spécification/précision/détermination} de DET X

H22- {tout/tous} Y être DET indéfini X

H23 - DET Y être DET indéfini {spécialisation/spécification/précision/détermination} de DET X

H23 - {appeler/nommer/qualifier de/désigner par/ représenter {avec/par}/symboliser par/dénommer par} DET Y DET indéfini X

H24 - DET Y {former/représenter/constituer/consister en} DET indéfini
{spécialisation/spécification/précision/ détermination} de DET X

H25- {appeler/nommer/qualifier de/désigner par/ représenter (avec/par)/symboliser par/dénommer par} DET Y DET indéfini X

H26- DET X être {appelé/nommé/qualifié de/désigné par/représenté {avec/par}/symbolisé par/dénoté par} DET Y

H27- DET X se {présenter/ trouver/montrer} {sous/comme} DET
{forme/état/disposition/consistance/apparence/aspect/modalité/configuration/conformation/style/structure /nature) de DET Y

H28 - DET X se {diviser/subdiviser/ dissocier/ morceler/fragmenter/ fractionner/ décomposer/ partager/séparer /offrir} {sous/en} DET {forme/état/disposition/consistance /modalité/configuration/conformation/structure) de DET Y

H29 - DET X se {présenter /trouver/montrer} {sous /comme} DET {sous-}
{classe/catégorie/caste/groupe/division/espèce/ensemble/division/variété/race/sorte/type/modèle/ famille/genre/collection/concept/partie/partition) de DET Y

H30 - DET X être (présenté/divisé/trouvé/montré/subdivisé/ dissocié/ morcelé/fragmenté/ fractionné/ décomposé/ partagé/séparé) {sous/en/comme} DET {forme/état/disposition/consistance/ apparence/aspect/ modalité/configuration/conformation/style/structure/nature) de DET Y

H31- {désignation/dénomination/appellation} de DET X par DET Y

E. Candidats-marqueurs d'exemplification

« Les analyses pétrographiques effectuées ont montré que l'on a affaire à *des péridotites du type lherzolite.* » (vulcanologie, scientifique)

H32 - DET X {(tout) comme/comme par exemple/du type/de type/tel/tel que/pareil à} (DET) Y

H33 - DET X {c'est-à-dire/à savoir} DET Y

H34 - (DET) X : (DET) Y

F. *Candidats-marqueurs avec Utiliser*

«[Le tamoxifène] est un médicament anticœstrogène utilisé depuis de nombreuses années *comme traitement adjuvant du cancer du sein.* » (cancer du sein, vulgarisation)

H35 - Utiliser DET Y {comme/en tant que} (DET) X

H36 - DET X être utilisé {comme/en tant que/pour} (DET) Y

H37 - *Utilisation* de (DET) X {comme/en tant que/pour} (DET) Y

II. Relation de méronymie

La liste présentée ici est organisée selon les rapports que peut entretenir un objet (le tout) avec ses parties (la composition de l'objet par exemple) et également selon les relations que les parties peuvent entretenir entre elles (la façon dont elles sont organisées au sein de l'objet par exemple).

La variable X correspond « au tout », la variable Y correspond à l'expression des parties. Une variable Z, correspondant à une partie, est parfois facultative.

A. *Genre des parties*

i. parties de même genre

« La chaîne des Puys regroupe une centaine de volcans dans un axe nord-sud. » (vulcanologie, vulgarisation)

« Une éruption volcanique est l'ensemble des phénomènes qui se manifestent lors de l'arrivée d'un magma en surface. » (vulcanologie, vulgarisation)

M01 - DET X {réunir/unir/rassembler/grouper/regrouper} DET Y

M02 - {réunir/unir/rassembler/grouper/regrouper} DET Y {en/dans/sur} DET X

M03 - {réunir/unir/rassembler/grouper/regrouper} {en/dans/sur} DET X DET Y

M04 - DET Y se {réunir/unir/rassembler/grouper/regrouper} {en / pour former/ pour donner} DET X

M05 - DET Y (être) {uni/réuni/ groupé/ regroupé/rassemblé} {en/dans/sur} DET X

M06 - DET X {être/résulter de/(être) issu de} DET défini {ensemble/groupe/classe/réunion/union/ famille/collection/ rassemblement/regroupement } de DET Y

M07 - (DET) X : (DET) {ensemble/ groupe/classe/réunion/famille/collection/ union/rassemblement/ regroupement} de DET Y

M08 - DET défini {ensemble/groupe/classe/réunion/famille/collection/ union/rassemblement/regroupement} de DET Y donner DET X

M09 - {union/réunion/intersection/rassemblement/regroupement} de DET Y {être/former/représenter/ constituer/consister en} DET X

M10 - {union/réunion/intersection/rassemblement/regroupement} de DET Y {en / pour former/ pour donner} DET X

M11 - DET X {comme/en tant que} DET {réunion/rassemblement/union/regroupement/ groupe/classe/ famille/collection} de DET Y

ii. parties de genre différent

« Gaz et laves sont intimement mélangés dans un liquide plus ou moins cristallisé » (vulcanologie, vulgarisation)

« les laves du cône sont issues du mélange de magmas de natures proches (andésites acides-dacites) » (vulcanologie, scientifique)

M12 - DET X {amalgamer/mélanger/agréger/fédérer/accumuler/agglomérer/amonceler /empiler/entasser} DET Y

M13 - {amalgamer/mélanger/agréger/fédérer/ accumuler/agglomérer/amonceler/empiler/entasser} DET Y {en/dans} DET X

M14 - {amalgamer/mélanger/agréger/fédérer/ accumuler/agglomérer/amonceler/empiler/entasser} {en/dans} DET X DET Y

M15 - DET Y (être) {amalgamé/mélangé/agrégé/fédéré/accumulé/aggloméré/amoncelé/empilé/ entassé} {en/dans} DET X

M16 - DET Y se {amalgamer/mélanger/agréger/fédérer/ accumuler/agglomérer/amonceler/empiler/ entasser} {en/dans} DET X

- M17 - DET X {être/résulter de/issu de} DET {amalgame/mélange/agrégat/complexe/fédération} de
DET Y
- M18 - (DET) X : {amalgame/mélange/agrégat/complexe/fédération/concentration} de DET Y
- M19 - {amalgame/mélange/agrégat/agrégation/complexe/fédération/concentration} de DET Y
{dans/en/pour former/pour constituer/pour donner} DET X

B. Type de liaisons entre parties

i. Rapprochement.

« Les liquides recueillis sur les événements marins, de composition assez constante, présentent une salinité de l'ordre de 35 g / l » (vulcanologie, scientifique »

- M20 - DET X {rapprocher/recueillir} DET Y
- M21 - {rapprocher/recueillir} DET Y {sur/en/dans/vers} DET X
- M22 - {rapprocher/recueillir} {sur/en/dans/vers} DET X DET Y
- M23 - DET Y (être) {rapproché/recueilli} {sur/en/dans/vers} DET X
- M24 - DET X {être/résulter de/(être) issu de} DET {recueil/collection/rassemblément} de DET Y
- M25 - {recueil/collection/rassemblément} {dans/sur/des/de/du} (DET) X de DET Y
- M26 - {recueil/collection/rassemblément} de DET Y {dans/en/pour former/pour constituer/ pour donner} DET X
- M27 - (DET) X : (DET) {recueil/collection/rassemblément} de DET Y

ii. Réunion compacte.

« Les bulles s'agglomèrent en mousse sous le toit pour s'organiser en poche de gaz » (vulcanologie, vulgarisation)

- M28 - DET X {agglomérer/agglutiner/conglomérer} DET Y
- M29 - DET Y se {agglomérer/agglutiner/conglomérer} {dans/en/pour former/pour constituer/pour donner} DET X
- M30 - DET X {être/résulter de/(être) issu de} DET {agglomérat/agglutination} de DET Y
- M31 - (DET) X : {agglomérat/agglutination} de DET Y
- M32 - {agglomérat/agglutination} de DET Y {dans/en/pour former/pour constituer/pour donner} DET X

iii. Jonction

« Les maars, anneaux et cônes liés aux magmas différenciés sont assez comparables à ceux liés aux magmas basiques » (vulcanologie, scientifique)

- M33 - DET X {attacher/joindre/lier/relier} DET Y
- M34 - {attacher/joindre/lier/relier} DET Y {à/ avec} DET X
- M35 - {attacher/joindre/lier/relier} {à/avec} X DET Y
- M36 - DET Y (être) {attaché/joint/lié/relié} {à/avec} DET X
- M37 - DET X {être/résulter de/(être) issu de} DET {jonction/liaison/montage/ construction/assemblage} {entre/de} DET Y
- M38 - {jonction/liaison/montage/construction/assemblage} de DET Y (et DET Z) {dans/en/pour former/pour constituer/pour donner} DET X

iv. Fusion

« Cette croûte plongeante qui incorpore des sédiments et des basaltes contenant une certaine proportion d'eau, se déshydrate d'abord » (vulcanologie, scientifique)

- M39 - DET X {fondre/fusionner/incorporer} DET Y
M40 - DET Y (être) {fondu/fusionné/incorporé} dans DET X
M41 - DET Y se {fondre/fusionner/incorporer} en DET X
M42 - DET X {être/résulter de/(être) issu de} DET {fusion/alliage/assimilation/incorporation/intégration} de DET Y
M43 - (DET) X : {fusion/alliage/assimilation/incorporation/intégration} de DET Y
M44 - {fusion/alliage/assimilation/incorporation/intégration} de DET Y {dans/en/pour former/pour constituer/pour donner} DET X

v. Inclusion

« Les cancers montrant les deux composantes infiltrante et in situ sont classés dans la catégorie des carcinomes infiltrants » (cancer du sein, scientifique)

« le volcan primitif est en majorité constitué de coulées d'andésites, soit massives, soit autobréchiées à clinopyroxènes et orthopyroxènes » (vulcanologie, scientifique)

- M45 - {classification/catégorisation/groupement/rangement/classement/inclusion/appartenance/assemblage/intégration} de DET Y dans DET X
M46 - {classification/catégorisation/groupement/rangement/classement/inclusion/appartenance/assemblage/intégration} dans DET X de DET Y
M47 - DET Y (être){classé/classifié/catalogué/rangé/placé/inclus/étiqueté/catégorisé/groupé/intégré} dans DET X
M48 - DET Y appartenir à DET X
M49 - DET Y {être/former/représenter/constituer/consister en} DET {élément/représentant/instance/exemplaire/spécimen/échantillon/individu/objet} de DET {sous} {catégorie/division/espèce/sorte/race/ensemble/variété/type/genre/collection/concept/partie/partition} (DET) X
M50 - DET Y (être DET) {sous} {catégorie/division/espèce/sorte/race/ensemble/variété/type/genre/collection/concepts/partie/partition} de DET X
M51 - DET X (être DET) {classification/catégorisation/groupement/rangement/classement/inclusion/appartenance/assemblage} de DET Y
M52 - DET X {comprendre/abriter/comporter/compter/inclure/intégrer} DET Y
M53 - DET Y (être) {compris/abrité/comporté/compté/inclus/intégré} dans DET X
M54 - DET X (être) {formé/constitué} de DET Y
M55 - {formation/constitution/composition/intégration} de DET Y par DET X
M56 - {formation/constitution/composition} par DET X de DET Y

C. Organisation des parties

i. Non organisation

« Le gaz s'amasse pour donner une nappe gazeuse » (vulcanologie, vulgarisation)

« Le tablier lavique résulte de l'accumulation des coulées de lave à dominante pahoehoe issues du cône terminal » (vulcanologie, scientifique)

- M57 - DET Y se {accumuler/amasser/entasser} dans DET X
M58 - DET Y (être) {accumulé/amassé/entasser} dans DET X
M59 - {accumuler/amasser/entasser} DET Y dans DET X

- M60 - {accumuler/amasser/entasser} dans DET X DET Y
- M61 - DET Y se {accumuler/amasser/entasser} {dans/en/pour former/pour constituer/pour donner} DET X
- M62 - DET X {être/résulter de/ (être) issu de} DET {tas/amas/ramassis/masse/accumulation/ entassement} de (DET) Y
- M63 - (DET) X : (DET) {tas/amas/ramassis/masse/accumulation/entassement} de (DET) Y
- M64 - {tas/amas/ramassis/masse/accumulation/entassement} de (DET) Y {dans/en/pour former/pour constituer/ pour donner} DET X
- M65 - {tas/amas/ramassis/masse/accumulation/entassement} dans DET X de (DET) Y
- M66 - {tas/amas/ramassis/masse/accumulation/entassement} de (DET) Y dans DET X

ii. Organisation

« L'accumulation de ces projections construit un cône dont la pente est celle d'un talus d'éboulis (25 à 30°). » (vulcanologie, scientifique)

- M67 - DET Y {configurer/construire/organiser / composer} DET X
- M68 - DET Y (être) {configuré/construit/organisé/composé} dans DET X
- M69 - {configurer/construire/organiser/composer} DET Y dans DET X
- M70 - {configurer/construire/organiser/composer} dans DET X DET Y
- M71 - DET Y se {configurer/construire/enchaîner/organiser/ composer/succéder/suivre} {dans/en/pour former/pour constituer/pour donner} DET X
- M72 - DET X {être/résulter de/(être) issu de} DET {configuration/construction/organisation/ succession/chaîne/série/liste/suite/ enchainement} de (DET) Y
- M73 - (DET) X : (DET) {configuration/construction/organisation/succession/chaîne/série/liste/ suite/ enchainement} de (DET) Y
- M74 - {configuration/construction/organisation/succession/chaîne/série/liste/suite/ enchainement} de DET Y {dans/en/pour former/pour constituer/pour donner} DET X

D. Décomposition d'objets

« Le magma basique, en contact avec le magma acide plus froid, *se fragmente en micropillows* (ou pillows) et *en flammes* » (vulcanologie, scientifique)

« Cendres, bombes et blocs résultent de la fragmentation du magma par les gaz qu'il renferme » (vulcanologie, vulgarisation)

- M75 - DET X se {analyser/décomposer/démembrer/désassembler/disjoindre/dissocier/désagréger/ séparer/ découper/couper/partager/trancher/ diviser/fractionner/fragmenter} {en /en donnant/pour donner} DET Y
- M76 - {analyser/décomposer/fractionner/fragmenter} DET X {en/de} (DET) Y
- M77 - {démembrer/désassembler/disjoindre/dissocier/désagréger/séparer/découper/couper /partager /trancher/diviser} DET Y en (DET) X
- M78 - DET X (être) {analysé/décomposé/démembré/désassemblé/disjoint/ dissocié/désagrégé/ séparé/découpé/ coupé/partagé/tranché/divisé/fractionné/fragmenté} en DET Y
- M79 - En {analysant/décomposant/démembrant/désassemblant/disjoignant/dissociant/ désagrégeant/ séparant/découpant/coupant/ partageant/ tranchant/divisant/ fractionnant/ fragmentant} DET X (.) Z {arriver à/obtenir} DET Y
- M80 - {décomposition/analyse/démembrement/désintégration/disjonction/ découpage/ division/ fragmentation/ éclatement} de DET X {jusqu'à /afin de/pour} {donner/produire/constituer} DET Y

M81 - {décomposition/analyse/démembrement/désintégration/disjonction/ découpage/ division/fragmentation/ éclatement} {jusqu'à /afin de/pour} {donner/produire/constituer} DET Y à partir de DET X

M82 - {décomposition/analyse/démembrement/désintégration/disjonction/ découpage/division/fragmentation / éclatement} de DET X en DET Y

M83 - {décomposition/analyse/démembrement/désintégration/disjonction/ découpage/ division/fragmentation / éclatement} en DET Y de DET X

M84 - DET Y {résulter de/être obtenu par/provenir de/venir de} DET {décomposition/analyse/démembrement/ désintégration/disjonction/ découpage/ division/fragmentation/éclatement} de DET X

M85- DET Y (être) DET {résultat/produit} de DET {décomposition/analyse/démembrement /désintégration/disjonction/découpage/ division /fragmentation /éclatement} de DET X

E. Types de parties

« La lithosphère est la portion supérieure de l'enveloppe terrestre, d'environ 100 km d'épaisseur » (vulcanologie, scientifique)

« Les dépôts de lahar forment des sortes de delta » (vulcanologie, vulgarisation)

M86 - DET Y être DET {constituant/composant/composante/ingrédient/membre/organe/ élément/partie/bout /fraction/fragment/morceau/parcelle/part/pièce/portion/ étape/période/phase/stade} de (DET) X

M87 - {constituant/composant/composante/ingrédient/membre/organe/élément/partie/bout/ fraction/ fragment /morceau/parcelle/part/pièce/portion/ étape/période/phase/stade} {se trouvant/se situant/situé} {dans/de} DET X être DET Y

M88 - DET Y faire partie de DET X

M89 - DET Y {être/former/représenter/constituer/consister en} DET {sous} {catégorie/division/espèce/sorte/race/ensemble/variété/type/genre/collection/concepts/partie/partition} de (DET) X

M90 - DET Y (être) {formé/représenté/constitué} par DET {sous} {catégorie/division/espèce/sorte/race/ensemble/variété/type/genre/collection/concepts/partie/partition} de (DET) X

M91- DET X avoir {pour/comme} {catégorie/division/espèce/sorte/race/ ensemble/variété/ type/genre/ collection/ partie/partition} DET Y

F. Expression du lieu : Région/endroit

« Les cellules cancéreuses sont localisées à l'intérieur du canal galactophore » (cancer du sein, vulgarisation)

« Les basaltes sombres renferment des olivines vertes, des pyroxènes noirs, des oxydes de fer-titane noirs » (vulcanologie, vulgarisation)

M92 - DET Y être {à l'intérieur de /interne à} DET X

M93 - DET X {renfermer/contenir/englober/emprisonner/loger/incorporer/abriter} DET Y

M94 - DET Y {entourer/délimiter/circonscrire} DET X

M95 - DET X (être) {entouré/délimité/circonscrit} par DET Y

M96 - DET Y {former/représenter/constituer/consister en} DET {membrane/enveloppe/peau/ écorce/limite/ gaine/bord/bordure/frontière} autour de DET X

M97 - DET Y (être) {situé/localisé/placé/positionné/inséré/installé/posé/accroché/ disposé/fixé/scellé/ attaché/logé} {dans/à l'intérieur de} DET X

M98 - DET Y {stationner/baigner/figurer/rester/stagner} dans DET X

III. Relation de cause

Deux types de marqueurs sont présentés : les candidats-marqueurs verbaux et les candidats-marqueurs nominaux correspondants.

Les formes à l'actif et au passif sont notées.

- *Verbes-candidats et nominalisation déverbales*

Les candidats-marqueurs sont classés selon différentes catégories de la cause, basées sur les travaux de Garcia (1998). Ces catégories permettent de distinguer : i) la façon dont la cause intervient, ii) la nature de l'effet.

Pour chaque catégorie, nous avons regroupé dans un tableau les candidats-marqueurs verbaux et les nominalisations déverbales correspondantes, issues de la ressource Verbaction¹, qui recense une liste de près de 10000 couples verbe/nominalisation (Hathout *et al*, 2002). Cette ressource étant très complète, nous n'avons retenu de cette liste que les nominalisations qui nous semblaient pouvoir être associées à la cause, hors contexte (par exemple, nous n'avons pas retenu *demeurance* pour le verbe demeurer, ou *procession* pour le verbe procéder). Nous soulignons ici l'importance de la présence d'au moins un des termes dans les structures présentées. En effet, l'ambiguïté inhérente aux nominalisations ne sera levée que si au moins un des termes du domaine est présent.

- Notations :

Nous avons utilisé les mêmes notations que pour les marqueurs précédents : les différentes alternatives possibles sont notées entre accolades ; les éléments entre parenthèses sont facultatifs.

Les catégories sont notées entre slashes (ex : /créer/).

Afin d'explicitier chacune de ces catégories, une paraphrase en italique est donnée.

Un exemple permet d'illustrer le sens attendu des candidats-marqueurs.

X et Y sont des variables qui expriment des événements, des actions, des phénomènes, des situations.

¹ Cette ressource est disponible sur le site de CLLE-ERSS : <http://redac.univ-tlse2.fr/lexiques/verbaction.html>

- Précision sur l'intervention de la cause.

A. *La cause participe à créer l'effet. X est une des causes de la situation Y*

/contribuer à/

« les feux souterrains ont contribué à la formation des montagnes » (vulcanologie, vulgarisation)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C001	DET X concourir à DET Y	Nm001	Concours de DET X (à DET Y) Concours à DET Y (de DET X) Concours de DET X
C002	DET X contribuer à DET Y	Nm002	Contribution de DET X (à DET Y) Contribution à DET Y (de DET X) Contribution de DET X
C003	DET X intervenir dans DET Y	Nm003	Intervention de DET X (dans DET Y) Intervention dans DET Y (de DET X) Intervention de DET X
C004	DET X être impliqué dans DET Y	Nm004	{implication/implicature/impliquement} de DET X (dans DET Y) {implication/implicature/impliquement} dans DET Y (de DET X) {implication/implicature/impliquement} de DET X
C005	DET X Participer {à /dans} DET Y	Nm005	Participation de DET X ({à/dans} DET Y) Participation {à/dans} DET Y (de DET X) Participation de DET X

- Précision sur la nature de l'effet

B. *Création d'une situation nouvelle*

/pousser à/ *X cause une tendance à la création de la situation Y*

« les modifications du sein peuvent inciter les femmes à consulter un médecin » (cancer du sein, vulgarisation)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C006	DET X Encourager (à) DET Y DET Y être encouragé par DET X		
C007	DET X Engager à DET Y DET Y être engagé par DET X		
C008	DET X Pousser à DET Y DET Y être poussé par DET X		
C009	DET X Porter à DET Y DET Y être porté par DET X		
C010	DET X Inciter à DET Y DET Y être incité par DET X	Nm010	Incitation à DET Y ({par/de} DET X) Incitation ({par/de} DET X) à DET Y Incitation {par/de} DET X

/créer/ X cause que la situation Y ait lieu

« les laves basiques engendrent des maars » (vulcanologie, scientifique)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C011	DET X Aboutir à DET Y	Nm011	Aboutissement à DET Y ({par/de} DET X) Aboutissement ({par/de} DET X) à DET Y Aboutissement {par/de} DET X
C012	DET X Amener à DET Y DET Y être amené par DET X		
C013	DET X Assurer DET Y DET Y être assuré par DET X		
C014	DET X Causer DET Y DET Y être causé par DET X		
C015	DET X Conduire à DET Y DET Y être conduit par DET X		
C016	DET X Contraindre à DET Y DET Y être contraint par DET X		
C017	DET X Créer DET Y DET Y être créé par DET X	Nm017	Création de DET Y (par DET X) Création (par DET X) de DET Y Création par DET X
C018	DET X Déboucher sur DET Y	Nm018	Débouchage de DET Y (par DET X) Débouchage (par DET X) de DET Y Débouchage par DET X
C019	DET X Déchaîner DET Y DET Y être déchaîné par DET X		
C020	DET X Déclencher DET Y DET Y être déclenché par DET X	Nm020	Déclenchement de DET Y (par DET X) Déclenchement (par DET X) de DET Y Déclenchement par DET X
C021	DET X Engendrer DET Y DET Y être engendré par DET X	Nm021	Engendrement de DET Y (par DET X) Engendrement (par DET X) de DET Y Engendrement par DET X
C022	DET X Entraîner DET Y DET Y être entraîné par DET X		
C023	DET X Générer DET Y DET Y être généré par DET X	Nm023	Génération de DET Y (par DET X) Génération (par DET X) de DET Y Génération par DET X
C024	DET Y Hériter de DET X	Nm024	Héritage de DET Y (par DET X) Héritage (par DET X) de DET Y Héritage par DET X
C025	DET X Impliquer DET Y DET Y être impliqué par DET X	Nm025	{implication/implicature/impliquement} de DET Y (par DET X) {implication/implicature/impliquement} (par DET X) de DET Y {implication/implicature/impliquement} par DET X
C026	DET X Induire DET Y DET Y être induit par DET X	Nm026	Induction de DET Y (par DET X) Induction (par DET X) de DET Y Induction par DET X
C027	DET X Mener à DET Y DET Y être mené par DET X		
C028	DET X Obliger à DET Y		
C029	DET X Occasionner DET Y DET Y être occasionné par DET X		
C030	DET X Procurer DET Y DET Y être procuré par DET X		
C031	DET X Produire DET Y DET Y être produit par DET X	Nm031	Production de DET Y (par DET X) Production (par DET X) de DET Y Production par DET X
C032	DET X Provoquer DET Y DET Y être provoqué par DET X		

C033	DET X Relancer DET Y DET Y être relancé par DET X	Nm033	Relance de DET Y (par DET X) Relance (par DET X) de DET Y Relance par DET X
C034	DET Y Reposer sur DET X		
C035	DET X Soulever DET Y DET Y être soulevé par DET X	Nm035	Soulèvement de DET Y (par DET X) Soulèvement (par DET X) de DET Y Soulèvement par DET X
C036	DET X Susciter DET Y DET Y être suscité par DET X	Nm036	{suscitation/suscitement} de Y (par DET X) {suscitation/suscitement} (par DET X) de DET Y {suscitation/suscitement} par DET X
C037	DET Y Émaner de DET X		
C038	DET Y Procéder de DET X		
C039	DET Y Provenir de DET X		
C040	DET Y Venir de DET X		
C041	DET Y Découler de DET X	Nm041	Découlement de DET Y ({de/par} DET X) Découlement ({de/par} DET X) de DET Y Découlement {de/par} DET X
C042	DET Y Résulter de DET X		
C043	DET X Se traduire par DET Y	Nm043	Traduction de DET Y (par DET X) Traduction (par DET X) de DET Y Traduction par DET X

/entretenir/ X maintient la situation Y

« la séquence IA puis tamoxifène est celle qui *permet de maintenir l'hormonothérapie le plus longtemps* »
(cancer du sein, scientifique)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C044	DET X Conserver DET Y DET Y être conservé par DET X	Nm044	{conservation/conservation} de DET Y (par DET X) {conservation/conservation} (par DET X) de DET Y {conservation/conservation} {de/par} DET X
C045	DET X contenir DET Y DET Y être contenu par DET X		
C046	DET X Contrôler DET Y DET Y être contrôlé par DET X	Nm046	Contrôle de DET Y (par DET X) Contrôle (par DET X) de DET Y Contrôle {de/par} DET X
C047	DET X Entretenir DET Y DET Y être entretenu par DET X	Nm047	Entretien de DET Y (par DET X) Entretien (par DET X) de DET Y Entretien {de/par} DET X
C048	DET X Équilibrer DET Y DET Y être équilibré par DET X	Nm048	{équilibrage/équilibration} de DET Y (par DET X) {équilibrage/équilibration} (par DET X) de DET Y {équilibrage/équilibration} {de/par} DET X
C049	DET X Garder DET Y DET Y être gardé par DET X		
C050	DET X Maintenir DET Y DET Y être maintenu par DET X	Nm050	{maintenance/ maintien} de DET Y (par DET X) {maintenance/ maintien} (par DET X) de DET Y {maintenance/ maintien} {de/par} DET X
C051	DET X Maîtriser DET Y DET Y être maîtrisé par DET X	Nm051	Maîtrise de DET Y (par DET X) Maîtrise (par DET X) de DET Y Maîtrise {de/par} DET X
C052	DET X Ménager DET Y DET Y être ménagé par DET X		
C053	DET X Perpétuer DET Y DET Y être perpétué par DET X	Nm053	{perpétuation/perpétuement} de DET Y (par DET X) {perpétuation/perpétuement} (par DET X) de DET Y {perpétuation/perpétuement} {de/par} DET X
C054	DET X Préserver DET Y DET Y être préservé par DET X	Nm054	Préservation de DET Y (par DET X) Préservation (par DET X) de DET Y

		Préservation {de/par} DET X	
C055	DET X Prolonger DET Y DET Y être prolongé par DET X	Nm055	{prolongation/prolongement} de DET Y (par DET X) {prolongation/prolongement} (par DET X) de DET Y {prolongation/prolongement} {de/par} DET X
C056	DET X Protéger DET Y DET Y être protégé par DET X	Nm056	{protection/protègement} de DET Y (par DET X) {protection/protègement} (par DET X) de DET Y {protection/protègement} {de/par} DET X
C057	DET X Sauvegarder DET Y DET Y être sauvegardé par DET X	Nm057	Sauvegarde de DET Y (par DET X) Sauvegarde (par DET X) de DET Y Sauvegarde {de/par} DET X
C058	DET X Stabiliser DET Y DET Y être stabilisé par DET X	Nm058	Stabilisation de DET Y (par DET X) Stabilisation (par DET X) de DET Y Stabilisation {de/par} DET X

/arrêter d'entretenir/ *X cause l'abandon, l'arrêt du maintien de la situation Y*

« Les plaquettes permettent au sang de former un caillot lors d'une blessure et *d'arrêter de couler* » (cancer du sein, vulgarisation)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C059	DET X Arrêter DET Y DET Y être arrêté par DET X	Nm059	arrêt de DET Y (par DET X) arrêt (par DET X) de DET Y arrêt {de/par} DET X
C060	DET X Cesser DET Y DET Y être cessé par DET X	Nm060	cessation de DET Y (par DET X) cessation (par DET X) de DET Y cessation {de/par} DET X
C061	DET X Délivrer de DET Y DET Y être délivré par DET X	Nm061	délivrement de DET Y (par DET X) délivrement (par DET X) de DET Y délivrement {de/par} DET X
C062	DET X Libérer de DET Y DET Y être libéré par DET X	Nm062	Libération de DET Y (par DET X) libération (par DET X) de DET Y libération {de/par} DET X

C. Annihilation d'une situation préalablement réalisée

/s'opposer à/ *X cause une tendance à l'annihilation de la situation Y*

« un vent de face contrarie la progression de l'appareil » (vulcanologie, vulgarisation)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C063	DET X Contrarier DET Y DET Y être contrarié par DET X		
C064	DET X Contrecarrer DET Y DET Y être contrecarré par DET X		
C065	DET X S'opposer à DET Y	Nm065	Opposition à DET Y (de DET X) opposition (de DET X) à DET Y opposition de DET X
C066	DET Y Se heurter à DET X		

/annihiler/ *X cause l'annihilation, la fin de la situation Y* (passage de la réalisation à la non-réalisation)
 « cette technique abolit le risque de lymphoedème » (cancer du sein, scientifique)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C067	DET X Abolir DET Y DET Y être aboli par DET X	Nm067	abolissement de DET Y (par DET X) abolissement (par DET X) de DET Y abolissement {de/par} DET X
C068	DET X Annuler DET Y DET Y être annulé par DET X	Nm068	Annulation de DET Y (par DET X) annulation (par DET X) de DET Y annulation {de/par} DET X
C069	DET X Arrêter DET Y DET Y être arrêté par DET X	Nm069	arrêt de DET Y (par DET X) arrêt (par DET X) de DET Y arrêt {de/par} DET X
C070	DET X Couper DET Y DET Y être coupé par DET X	Nm070	{coupe/coupure} de DET Y (par DET X) {coupe/coupure} (par DET X) de DET Y {coupe/coupure} {de/par} DET X
C071	DET X Éliminer DET Y DET Y être éliminé par DET X	Nm071	Élimination de DET Y (par DET X) élimination (par DET X) de DET Y élimination {de/par} DET X
C072	DET X Stopper DET Y DET Y être stoppé par DET X	Nm072	Stoppage de DET Y (par DET X) Stoppage (par DET X) de DET Y stoppage {de/par} DET X

/bloquer/ *X cause le maintien de la non-réalisation de la situation Y*

« la neutralisation du VEGF bloque le développement des cellules endothéliales » (cancer du sein, scientifique)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C073	DET X Apaiser DET Y DET Y être apaisé par DET X	Nm073	Apaisement de DET Y (par DET X) apaisement (par DET X) de DET Y apaisement {de/par} DET X
C074	DET X Barrer DET Y DET Y être barré par DET X	Nm074	Barrage de DET Y (par DET X) barrage (par DET X) de DET Y barrage {de/par} DET X
C075	DET X Bloquer DET Y DET Y être bloqué par DET X	Nm075	{blocage/bloc/bloquage} de DET Y (par DET X) {blocage/bloc/bloquage} (par DET X) de DET Y {blocage/bloc/bloquage} {de/par} DET X
C076	DET X Brider DET Y DET Y être bridé par DET X	Nm076	Bridage de DET Y (par DET X) bridage (par DET X) de DET Y bridage {de/par} DET X
C077	DET X Calmer DET Y DET Y être calmé par DET X		
C078	DET X Coincer DET Y DET Y être coincé par DET X		
C079	DET X Contenir DET Y DET Y être contenu par DET X		
C080	DET X Endiguer DET Y DET Y être endigué par DET X	Nm080	{Endigage/endiguage/endiguement} de DET Y (par DET X) {Endigage/endiguage/endiguement} (par DET X) de DET Y {Endigage/endiguage/endiguement} {de/par} DET X
C081	DET X Étouffer DET Y DET Y être étouffé par DET X	Nm081	Étouffement de DET Y (par DET X) étouffement (par DET X) de DET Y étouffement {de/par} DET X
C082	DET X Figer DET Y DET Y être figé par DET X	Nm082	Figement de DET Y (par DET X) figement (par DET X) de DET Y figement {de/par} DET X

C083	DET X Fixer DET Y DET Y être fixé par DET X	Nm083	Fixation de DET Y (par DET X) fixation (par DET X) de DET Y fixation {de/par} DET X
C084	DET X Geler DET Y DET Y être gelé par DET X	Nm084	Gel de DET Y (par DET X) gel (par DET X) de DET Y gel {de/par} DET X
C085	DET X Immobiliser DET Y DET Y être immobilisé par DET X	Nm085	Immobilisation de DET Y (par DET X) immobilisation (par DET X) de DET Y immobilisation {de/par} DET X
C086	DET X Obérer DET Y DET Y être obéré par DET X		
C087	DET X Paralyser DET Y DET Y être paralysé par DET X	Nm087	{Paralysation/paralysie} de DET Y (par DET X) {Paralysation/paralysie} (par DET X) de DET Y {Paralysation/paralysie} {de/par} DET X
C088	DET X Supprimer DET Y DET Y être supprimé par DET X	Nm088	Suppression de DET Y (par DET X) suppression (par DET X) de DET Y suppression {de/par} DET X
C089	DET X Suspendre DET Y DET Y être suspendu par DET X	Nm089	Suspension de DET Y (par DET X) suspension (par DET X) de DET Y suspension {de/par} DET X

/débloquer/ *X cause l'arrêt du blocage de la situation Y*

« Les États souhaitent débloquer la situation en Syrie » (construit à partir d'Internet)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C090	DET X Abandonner DET Y DET Y être abandonné par DET X	Nm090	Abandon de DET Y (par DET X) abandon (par DET X) de DET Y abandon {de/par} DET X
C091	DET X arrêter DET Y DET Y être arrêté par DET X	Nm091	Arrêt de DET Y (par DET X) arrêt (par DET X) de DET Y arrêt {de/par} DET X
C092	DET X Débloquer DET Y DET Y être débloqué par DET X	Nm092	{déblocage/débloquage} de DET Y (par DET X) {déblocage/débloquage} (par DET X) de DET Y {déblocage/débloquage} {de/par} DET X
C093	DET X Dégager DET Y DET Y être dégagé par DET X	Nm093	Dégagement de DET Y (par DET X) dégagement (par DET X) de DET Y dégagement {de/par} DET X
C094	DET X libérer DET DET Y être libéré par DET X	Nm094	Libération de DET Y (par DET X) libération (par DET X) de DET Y libération {de/par} DET X
C095	DET X Renoncer à DET Y	Nm095	{renoncement, renonciation} {de/à} DET Y (par DET X) {renoncement, renonciation} (par DET X) {de/à} DET Y {renoncement, renonciation} par DET X

D. Possibilité de réalisation d'une situation

/empêcher/ *X cause que Y n'ait pas lieu* (X rend impossible la réalisation de la situation Y)

« certains caractères géochimiques interdisent une relation co-génétique entre cette lignée et les laves basiques du volcan de base » (vulcanologie, scientifique)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C096	DET X Déjouer DET Y DET Y être déjoué par DET X		
C097	DET X Empêcher DET Y DET Y être empêché par DET X		
C098	DET X Éviter DET Y DET Y être évité par DET X	Nm098	Évitement de DET Y (par DET X) évitement (par DET X) de DET Y évitement {de/par} DET X
C099	DET X Interdire DET Y DET Y être interdit par DET X	Nm099	{interdiction/interdit} de DET Y (par DET X) {interdiction/interdit} (par DET X) de DET Y {interdiction/interdit} {de/par} DET X
C100	DET X Prévenir DET Y DET Y être prévenu par DET X	Nm100	Prévention de DET Y (par DET X) prévention (par DET X) de DET Y prévention {de/par} DET X

gêner/ *X cause que Y soit moins/ait moins lieu / X cause une gêne sur Y*

« les associations minéralogiques sont fréquemment affectées par des variations spatiales » (vulcanologie, scientifique)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C101	DET X Affecter DET Y DET Y être affecté par DET X	Nm101	affection de DET Y (par DET X) affection (par DET X) de DET Y affection {de/par} DET X
C102	DET X Affaiblir DET Y DET Y être affaibli par DET X	Nm102	Affaiblissement de DET Y (par DET X) affaiblissement (par DET X) de DET Y affaiblissement {de/par} DET X
C103	DET X Altérer DET Y DET Y être altéré par DET X	Nm103	Altération de DET Y (par DET X) altération (par DET X) de DET Y altération {de/par} DET X
C104	DET X Amenuiser DET Y DET Y être amenuisé par DET X	Nm104	Amenuisement de DET Y (par DET X) amenuisement (par DET X) de DET Y amenuisement {de/par} DET X
C105	DET X Amortir DET Y DET Y être amorti par DET X	Nm105	{amortissage/amortissement} de DET Y (par DET X) {amortissage/amortissement} (par DET X) de DET Y {amortissage/amortissement} {de/par} DET X
C106	DET X Atténuer DET Y DET Y être atténué par DET X	Nm106	{atténuation/atténuation} de DET Y (par DET X) {atténuation/atténuation} (par DET X) de DET Y {atténuation/atténuation} {de/par} DET X
C107	DET X Bouleverser DET Y DET Y être bouleversé par DET X	Nm107	Bouleversement de DET Y (par DET X) bouleversement (par DET X) de DET Y bouleversement {de/par} DET X
C108	DET X Brouiller DET Y DET Y être brouillé par DET X	Nm108	{brouillage/brouillement} de DET Y (par DET X) {brouillage/brouillement} (par DET X) de DET Y {brouillage/brouillement} {de/par} DET X
C109	DET X Crisper DET Y DET Y être crispé par DET X	Nm109	Crispation de DET Y (par DET X) Crispation (par DET X) de DET Y Crispation {de/par} DET X

C110	DET X Dégrader DET Y DET Y être dégradé par DET X	Nm110	{dégradement/dégradation} de DET Y (par DET X) {dégradement/dégradation} (par DET X) de DET Y {dégradement/dégradation} {de/par} DET X
C111	DET X Déranger DET Y DET Y être dérangé par DET X	Nm111	dérangement de DET Y (par DET X) dérangement (par DET X) de DET Y dérangement {de/par} DET X
C112	DET X Désorganiser DET Y DET Y être désorganisé par DET X	Nm112	Désorganisation de DET Y (par DET X) Désorganisation (par DET X) de DET Y Désorganisation {de/par} DET X
C113	DET X Déstructurer DET Y DET Y être déstructuré par DET X	Nm113	Déstructuration de DET Y (par DET X) Déstructuration (par DET X) de DET Y Déstructuration {de/par} DET X
C114	DET X Diminuer DET Y DET Y être diminué par DET X	Nm114	Diminution de DET Y (par DET X) Diminution (par DET X) de DET Y Diminution {de/par} DET X
C115	DET X Enraayer DET Y DET Y être enrayé par DET X	Nm115	{Enraielement/enrayement/enrayage} de DET Y (par DET X) {Enraielement/enrayement/enrayage} (par DET X) de DET Y {Enraielement/enrayement/enrayage} {de/par} DET X
C116	DET X Entraver DET Y DET Y être entravé par DET X	Nm116	Entravement de DET Y (par DET X) Entravement (par DET X) de DET Y Entravement {de/par} DET X
C117	DET X Estomper DET Y DET Y être estompé par DET X	Nm117	Estompagement de DET Y (par DET X) Estompagement (par DET X) de DET Y Estompagement {de/par} DET X
C118	DET X Freiner DET Y DET Y être freiné par DET X	Nm118	freinage de DET Y (par DET X) freinage (par DET X) de DET Y freinage {de/par} DET X
C119	DET X Gêner DET Y DET Y être gêné par DET X	Nm120	
C120	DET X Limiter DET Y DET Y être limité par DET X	Nm121	Limitation de DET Y (par DET X) Limitation (par DET X) de DET Y Limitation {de/par} DET X
C121	DET X Parasiter DET Y DET Y être parasité par DET X	Nm122	Parasitage de DET Y (par DET X) Parasitage (par DET X) de DET Y Parasitage {de/par} DET X
C122	DET X Pénaliser DET Y DET Y être pénalisé par DET X	Nm123	Pénalisation de DET Y (par DET X) Pénalisation (par DET X) de DET Y Pénalisation {de/par} DET X
C123	DET X Perturber DET Y DET Y être perturbé par DET X	Nm124	Perturbation de DET Y (par DET X) Perturbation (par DET X) de DET Y Perturbation {de/par} DET X
C124	DET X Ralentir DET Y DET Y être ralenti par DET X	Nm125	{ralenti/ralentissement} de DET Y (par DET X) {ralenti/ralentissement} (par DET X) de DET Y {ralenti/ralentissement} {de/par} DET X
C125	DET X Réduire DET Y DET Y être réduit par DET X	Nm126	Réduction de DET Y (par DET X) réduction (par DET X) de DET Y réduction par DET X
C126	DET X Retarder DET Y DET Y être retardé par DET X	Nm127	{retardation/retardement/retard} de DET Y (par DET X) {retardation/retardement/retard} (par DET X) de DET Y {retardation/retardement/retard} {de/par} DET X
C127	DET X Troubler DET Y DET Y être troublé par DET X	Nm129	Troublement de DET Y (par DET X) Troublement (par DET X) de DET Y Troublement {de/par} DET X
C128	DET X Mettre à mal DET Y DET Y être mis à mal par DET X		

C129	DET X nuire à DET Y	Nm120	Nuisance (de DET X) à DET Y Nuisance à DET Y (de DET X) Nuisance de DET X
------	---------------------	-------	---

/laisser faire/ X rend possible la réalisation de la situation Y

« La technique récemment développée des tissu microarrays (TMA) autorise la fabrication d'un profil d'expression moléculaire sur des échantillons cliniques » (cancer du sein, scientifique)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C130	DET X Autoriser (à) DET Y DET Y être autorisé par DET X	Nm130	Autorisation à DET Y (de DET X) Autorisation (de DET X) à DET Y Autorisation {de/par} DET X
C131	DET X Laisser DET Y DET Y être laissé par DET X		
C132	DET X Laisser V DET Y		
C133	DET X Permettre DET Y DET Y être permis par DET X	Nm133	Permission de DET Y (par DET X) Permission (par DET X) de DET Y Permission {de/par} DET X
C134	DET X Respecter DET Y DET Y être respecté par DET X		
C135	DET X tolérer DET Y DET Y être toléré par DET X	Nm135	Tolérance de DET Y (par DET X) Tolérance (par DET X) de DET Y Tolérance {de/par} DET X

/faciliter/ X cause que Y soit plus/ait plus lieu

« Ces médicaments améliorent la symptomatologie fonctionnelle, par une diminution du syndrome carcinoïde et des diarrhées » (cancer du sein, vulgarisation)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C136	DET X Accélérer DET Y DET Y être accéléré par DET X	Nm136	Accélération de DET Y (par DET X) Accélération (par DET X) de DET Y Accélération {de/par} DET X
C137	DET X Accentuer DET Y DET Y être accentué par DET X	Nm137	Accentuation de DET Y (par DET X) Accentuation (par DET X) de DET Y Accentuation {de/par} DET X
C138	DET X Accroître DET Y DET Y être accru par DET X	Nm138	Accroissement de DET Y (par DET X) Accroissement (par DET X) de DET Y Accroissement {de/par} DET X
C139	DET X Aggraver DET Y DET Y être aggravé par DET X	Nm139	{aggravation/aggravement} de DET Y (par DET X) {aggravation/aggravement} (par DET X) de DET Y {aggravation/aggravement} {de/par} DET X
C140	DET X Aider à DET Y DET Y être aidé par DET X	Nm140	Aide à DET Y (de DET X) Aide (de DET X) à DET Y Aide de DET X
C141	DET X Alimenter DET Y DET Y être alimenté par DET X	Nm141	Alimentation de DET Y (par DET X) Alimentation (par DET X) de DET Y Alimentation {de/par} DET X
C142	DET X Améliorer DET Y DET Y être amélioré par DET X	Nm142	Amélioration de DET Y (par DET X) Amélioration (par DET X) de DET Y Amélioration {de/par} DET X
C143	DET X Amplifier DET Y DET Y être amplifié par DET X	Nm143	Amplification de DET Y (par DET X) Amplification (par DET X) de DET Y Amplification {de/par} DET X

C144	DET X Appuyer DET Y DET Y être appuyé par DET X	Nm144	{appuiement/appui} à DET Y (de DET X) {appuiement/appui} (de DET X) à DET Y {appuiement/appui} {par/de} DET X
C145	DET X Assister DET Y DET Y être assisté par DET X		
C146	DET X Augmenter DET Y DET Y être augmenter par DET X	Nm146	Augmentation de DET Y (par DET X) Augmentation (par DET X) de DET Y Augmentation {par/de} DET X
C147	DET X Avantager DET Y DET Y être avantager par DET X		
C148	DET X Aviver DET Y DET Y être avivé par DET X	Nm148	{avivage/avivement} de DET Y (par DET X) {avivage/avivement} (par DET X) de DET Y {avivage/avivement} {par/de} DET X
C149	DET X Bénéficier à DET Y		
C150	DET X Catalyser DET Y DET Y être catalysé par DET X	Nm150	Catalyse de DET Y (par DET X) Catalyse (par DET X) de DET Y Catalyse {par/de} DET X
C151	DET X Consolider DET Y DET Y être consolidé par DET X		{consolidation/consolidement} de DET Y (par DET X) {consolidation/consolidement} (par DET X) de DET Y {consolidation/consolidement} {par/de} DET X
C152	DET X Développer DET Y DET Y être développé par DET X	Nm152	Développement de DET Y (par DET X) Développement (par DET X) de DET Y Développement {par/de} DET X
C153	DET X Dynamiser DET Y DET Y être dynamisé par DET X	Nm153	Dynamisation de DET Y (par DET X) Dynamisation (par DET X) de DET Y Dynamisation {par/de} DET X
C154	DET X Étoffer DET Y DET Y être étoffé par DET X	Nm154	Étoffement de DET Y (par DET X) Étoffement (par DET X) de DET Y Étoffement {par/de} DET X
C155	DET X Exacerber DET Y DET Y être exacerbé par DET X	Nm155	Exacerbation de DET Y (par DET X) Exacerbation (par DET X) de DET Y Exacerbation de DET X
C156	DET X Faciliter DET Y DET Y être facilité par DET X	Nm156	Facilitation de DET Y (par DET X) Facilitation (par DET X) de DET Y Facilitation de DET X
C157	DET X Favoriser DET Y DET Y être favorisé par DET X	Nm157	Favorisation de DET Y (par DET X) Favorisation (par DET X) de DET Y Favorisation {par/de} DET X
C158	DET X Fortifier DET Y DET Y être fortifié par DET X	Nm158	Fortification de DET Y (par DET X) Fortification (par DET X) de DET Y Fortification {par/de} DET X
C159	DET X Intensifier DET Y DET Y être intensifié par DET X	Nm159	Intensification de DET Y (par DET X) Intensification (par DET X) de DET Y Intensification {par/de} DET X
C160	DET X Motiver DET Y DET Y être motivé par DET X	Nm160	Motivation {de/à} DET Y (par DET X) Motivation (par DET X) {de/à} DET Y Motivation {par/de} DET X
C161	DET X Précipiter DET Y DET Y être précipité par DET X	Nm161	{précipitation/précipitement} de DET Y (par DET X) {précipitation/précipitement} (par DET X) de DET Y {précipitation/précipitement} {par/de} DET X
C162	DET X Privilégier DET Y DET Y être privilégié par DET X		
C163	DET X Profiter à DET Y		
C164	DET X Promouvoir DET Y DET Y être promu par DET X	Nm164	Promotion de DET Y (par DET X) Promotion (par DET X) de DET Y Promotion {par/de} DET X

C165	DET X Rehausser DET Y DET Y être rehaussé par DET X	Nm165	{rehaussement/rehausse} de DET Y (par DET X) {rehaussement/rehausse} (par DET X) de DET Y {rehaussement/rehausse} {par/de} DET X
C166	DET X Servir DET Y DET Y être servi par DET X	Nm166	Service de DET Y (par DET X) Service (par DET X) de DET Y Service {par/de} DET X
C167	DET X Soulager DET Y DET Y être soulagé par DET X	Nm167	Soulagement de DET Y (par DET X) Soulagement (par DET X) de DET Y Soulagement {par/de} DET X
C168	DET X Soutenir DET Y DET Y être soutenu par DET X	Nm168	{Soutenance/soutien} de DET Y (par DET X) {Soutenance/soutien} (par DET X) de DET Y {Soutenance/soutien} {par/de} DET X
C169	DET X Stimuler DET Y DET Y être stimulé par DET X	Nm169	Stimulation de DET Y (par DET X) Stimulation (par DET X) de DET Y Stimulation {par/de} DET X
C170	DET X Valoriser DET Y DET Y être valorisé par DET X	Nm170	Valorisation de DET Y (par DET X) Valorisation (par DET X) de DET Y Valorisation {par/de} DET X

E. *Influence sur une situation*

/influencer/ *X cause une modification sur Y* (modification non spécifiée)

« les œstrogènes endogènes ou exogènes pourraient moduler le risque génétique » (cancer du sein, scientifique)

N°	Candidat-marqueur verbal	N°	Nominalisation correspondante
C171	DET X Changer DET Y DET Y être changé par DET X	Nm171	changement de DET Y (par DET X) changement (par DET X) de DET Y changement {par/de} DET X
C172	DET X Corriger DET Y DET Y être corrigé par DET X	Nm172	Correction de DET Y (par DET X) Correction (par DET X) de DET Y Correction {par/de} DET X
C173	DET X Influencer DET Y DET Y être influencé par DET X	Nm173	Influence de DET Y (par DET X) Influence (par DET X) de DET Y Influence {par/de} DET X
C174	DET X Influencer DET Y DET Y être influé par DET X	Nm174	Influence de DET Y (par DET X) Influence (par DET X) de DET Y Influence {par/de} DET X
C175	DET X Modérer DET Y DET Y être modéré par DET X	Nm175	Modération de DET Y (par DET X) Modération (par DET X) de DET Y Modération {par/de} DET X
C176	DET X Modifier DET Y DET Y être modifié par DET X	Nm176	Modification de DET Y (par DET X) Modification (par DET X) de DET Y Modification {par/de} DET X
C177	DET X Moduler DET Y DET Y être modulé par DET X	Nm177	{modulage/modulation} de DET Y (par DET X) {modulage/modulation} (par DET X) de DET Y {modulage/modulation} {par/de} DET X
C178	DET X Peser sur DET Y	Nm178	pesée sur DET Y (de DET X) pesée (de DET X) sur DET Y pesée de DET X
C179	DET X Révolutionner DET Y DET Y être révolutionné par DET X	Nm179	{révolution /révolutionnement } de DET Y (par DET X) {révolution/révolutionnement}(par DET X) de DET Y {révolution/révolutionnement} {par/de} DET X
C180	DET X Transformer DET Y DET Y être transformé par DET X	Nm180	Transformation de DET Y (par DET X) Transformation (par DET X) de DET Y Transformation {par/de} DET X